



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
5 March 2019
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по докладу, представленному Чехией в соответствии с пунктом 1 статьи 12 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии*

I. Введение

1. Комитет рассмотрел доклад Чехии (CRC/C/OPSC/CZE/1) на своем 2353-м заседании (см. CRC/C/SR.2353), состоявшемся 22 января 2019 года, и принял настоящие заключительные замечания на своем 2370-м заседании, состоявшемся 1 февраля 2019 года.
2. Комитет приветствует представление доклада государства-участника и письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/OPSC/CZE/Q/1/Add.1). Комитет выражает признательность за конструктивный диалог с межведомственной делегацией государства-участника.

II. Общие замечания

Позитивные аспекты

3. Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию государством-участником:
 - a) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений, в 2015 году;
 - b) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в 2014 году;
 - c) Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в 2013 году;
 - d) Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в 2013 году;
 - e) Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми, в 2017 году;

* Приняты Комитетом на его восьмидесятой сессии (14 января – 1 февраля 2019 года).



f) Конвенции Совета Европы против торговли человеческими органами, в 2017 году;

g) Конвенции Совета Европы о защите детей от эксплуатации и надругательств сексуального характера, в 2016 году;

h) Конвенции о киберпреступности, в 2013 году.

4. Комитет приветствует различные меры, принятые государством-участником в областях, имеющих отношение к осуществлению Факультативного протокола, включая:

a) внесение в марте 2017 года поправки в Уголовный кодекс, предусматривающей возможность конфисковать в связи с осуждением лица любую материальную прибыль или другой материал, которые могли быть получены в результате совершения уголовного преступления;

b) внесение в апреле 2017 года поправки в Закон о жертвах преступлений, предусматривающей обязательство допрашивать уязвимых жертв в специально отведенных для этого местах.

5. Комитет с удовлетворением отмечает успехи, достигнутые в работе по созданию учреждений и принятию национальных планов и программ, способствующих осуществлению Факультативного протокола, включая Национальную стратегию борьбы с торговлей людьми на 2016–2019 годы, Национальную стратегию предупреждения рискованного поведения среди детей и молодежи на 2013–2018 годы и Национальную стратегию защиты прав детей, принятую в 2012 году, и связанный с ней план действий на 2012–2015 годы.

III. Данные

Сбор данных

6. Комитет отмечает вступившую в силу в 2013 году поправку к Закону о социальной и правовой защите детей, которая позволяет органам, ответственным за социальную и правовую защиту детей, координировать процедуры, обмениваться информацией и организовывать конференции по отдельным делам. Вместе с тем Комитет сожалеет об отсутствии централизованной системы сбора данных во всех учреждениях государства-участника и о том, что такие данные не используются в качестве основы для разработки политики, стратегий и планов, связанных с осуществлением Факультативного протокола.

7. Комитет рекомендует государству-участнику разработать и внедрить всеобъемлющую, скоординированную и эффективную систему сбора, анализа, мониторинга и оценки воздействия данных по всем областям, охватываемым Факультативным протоколом, в том числе по вопросам торговли детьми, детской проституции, детской порнографии и сексуальной эксплуатации детей в сфере путешествий и туризма.

8. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику:

a) дезагрегировать данные, в частности по полу, возрасту, гражданству и этническому происхождению, региону и социально-экономическому положению;

b) собирать данные о том, каким образом дети получают доступ к цифровым средствам массовой информации и социальным сетям и используют их, и о воздействии последних на жизнь и безопасность детей, а также о факторах, влияющих на устойчивость детей к сетевым опасностям при доступе к информационно-коммуникационным технологиям и их использовании. Такие данные должны собираться при должном уважении права детей на неприкосновенность частной жизни;

с) собирать данные о количестве зарегистрированных (полицией, а также системами здравоохранения и школьного образования) дел, о связанных с ними судебных преследованиях, вынесенных обвинительных приговорах и наказаниях, а также о возмещении ущерба, предоставленном пострадавшим детям, в разбивке по видам преступлений, в том числе онлайн- и офлайн-видам, по типу правонарушителя и по полу, возрасту, гражданству и этническому происхождению, региону и социально-экономическому положению жертв;

d) анализировать собранные данные и использовать их в качестве основы для разработки политики и стратегий в области осуществления Факультативного протокола, оценивая прогресс, достигнутый в русле этой цели.

IV. Общие меры по осуществлению

Законодательство

9. Приветствуя усилия по включению различных положений Факультативного протокола в законодательство государства-участника, Комитет, тем не менее, обеспокоен тем, что такие усилия сосредоточены почти исключительно на проблеме контрабанды людей. Торговля детьми, концепция которой схожа, но не идентична концепции контрабанды детей, во внимание не принимается. Комитет озабочен также тем, что в законодательстве государства-участника не рассматривается сексуальная эксплуатация детей в сфере путешествий и туризма.

10. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить полный охват внутренним уголовным законодательством всех деяний и видов деятельности, упоминаемых в Факультативном протоколе, включая все формы торговли детьми и эксплуатацию детей в сфере путешествий и туризма.

Всеобъемлющая политика и стратегия

11. Комитет приветствует Национальную стратегию борьбы с торговлей людьми на 2016–2019 годы и План действий по реализации Национальной стратегии защиты прав детей. Тем не менее Комитет обеспокоен отсутствием всеобъемлющего плана решения всех вопросов, охватываемых Факультативным протоколом.

12. Комитет рекомендует государству-участнику разработать национальный план действий, конкретно направленный на решение всех вопросов, охватываемых Факультативным протоколом, и выделить достаточный объем кадровых и финансовых ресурсов на его реализацию. При этом государству-участнику следует уделять особое внимание осуществлению всех положений Факультативного протокола с учетом итоговых документов всемирных конгрессов против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Координация

13. Комитет отмечает учреждение Межведомственной координационной группы по борьбе с торговлей людьми, работа которой включает в себя области, связанные с торговлей детьми, как это определено в Факультативном протоколе. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что сосредоточение внимания на торговле людьми ослабляет национальные и местные усилия по сотрудничеству и координации в рамках других вопросов, охватываемых Факультативным протоколом.

14. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить более эффективную координацию между органами власти и отдать приоритет всем вопросам, охватываемым Факультативным протоколом. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику учредить подразделение, способное обеспечивать руководство и эффективный общий надзор в целях мониторинга и оценки деятельности в области осуществления прав, закрепленных в Конвенции и факультативных протоколах к ней, во всех отраслевых министерствах и на уровне центральных и местных органов власти.

Распространение информации, повышение осведомленности и подготовка кадров

15. Отмечая, что государство-участник поддерживает различные кампании по повышению осведомленности о торговле людьми, в частности кампанию, организованную совместно с организацией «Ла Страда Интернэшнл» в целях предупреждения торговли людьми, Комитет, тем не менее, по-прежнему обеспокоен тем, что усилия по распространению информации и повышению осведомленности по вопросам, охватываемым Факультативным протоколом, являются недостаточными. Комитет озабочен также тем, что программы подготовки всех сотрудников, работающих с детьми или в интересах детей, по вопросам Факультативного протокола являются недостаточными и необязательными.

16. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для распространения информации и повышения осведомленности о принципах и положениях Факультативного протокола среди населения в целом и среди детей в частности. Комитет рекомендует также государству-участнику разработать систематические, междисциплинарные и обязательные программы подготовки всех сотрудников, включая преподавателей, медицинских и социальных работников, сотрудников судебных и правоохранительных органов, а также лиц, занимающихся вопросами поездок и туризма, спорта, культуры и отдыха, по вопросам Факультативного протокола.

Распределение ресурсов

17. Отмечая, что общие бюджеты министерств, ведомств, муниципалитетов и местных органов власти включают в себя статьи, касающиеся детей, Комитет, тем не менее, сожалеет о том, что государство-участник не выделяет соответствующим органам надлежащего объема целевых средств на осуществление Факультативного протокола.

18. Комитет настоятельно призывает государство-участник при планировании своего национального бюджета выделять достаточный объем финансовых и кадровых ресурсов, непосредственно предназначенных для осуществления Факультативного протокола, в целях охвата важнейших областей исследований, разработки политики и стратегии развития, повышения осведомленности общественности, а также подготовки кадров, предупреждения и защиты.

V. Предупреждение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (пункты 1 и 2 статьи 9)

Меры, принятые с целью предупреждения преступлений, запрещенных Факультативным протоколом

19. С удовлетворением отмечая меры, принятые государством-участником для охвата уязвимых групп детей, Комитет, тем не менее, обеспокоен отсутствием программ, конкретно ориентированных на определенные уязвимые группы детей.

20. Комитет призывает государство-участник разработать специальные программы, ориентированные на детей-представителей народности рома, детей, проживающих в государственном жилье, приемных семьях и государственных учреждениях, детей, ставших жертвами сексуальных надругательств или насилия в семье, а также детей из числа мигрантов, беженцев, просителей убежища и апатридов.

Сексуальная эксплуатация детей в сфере путешествий и туризма

21. Комитет настоятельно призывает государство-участник проводить в рамках туристической индустрии информационно-пропагандистские мероприятия, посвященные пагубным последствиям сексуальной эксплуатации детей в сфере путешествий и туризма, распространять Глобальный этический

кодексе туризма Всемирной туристской организации среди бюро путешествий и туристических агентств и поощрять эти предприятия к подписанию Кодекса поведения по защите детей от сексуальной эксплуатации в сферах путешествий и туризма. Кроме того, он настоятельно призывает государство-участник ввести соответствующие меры наказания для лиц, виновных в сексуальной эксплуатации детей в сфере путешествий и туризма.

Меры по предупреждению и пресечению сексуальной эксплуатации детей и надругательств над ними в Интернете

22. Комитет обеспокоен сообщениями об увеличении числа случаев сексуальной эксплуатации детей и надругательств над ними в Интернете.

23. Со ссылкой на резолюцию 31/7 Совета по правам человека о правах ребенка, в которой Совет рассматривает использование информационно-коммуникационных технологий и сексуальную эксплуатацию детей, а также на итоговые документы встреч на высшем уровне в рамках инициативы «Мы защищаем», состоявшихся в 2014 году в Лондоне и в 2015 году в Абу-Даби, Комитет рекомендует государству-участнику, в тесном сотрудничестве с соответствующими секторами и организациями, принять национальный комплекс ответных мер по предупреждению и искоренению сексуальной эксплуатации детей и надругательств над ними в Интернете, включающий в себя как минимум:

a) национальную политику по предупреждению и пресечению сексуальной эксплуатации детей и надругательств над ними в Интернете, которая осуществлялась бы с опорой на надлежащую нормативно-правовую базу и специализированный координационно-надзорный орган, располагающий возможностями для проведения целевого анализа, исследований и мониторинга;

b) стратегию предупреждения сексуальной эксплуатации детей и надругательств над ними в Интернете, в том числе широкую программу повышения осведомленности общественности и обязательного школьного просвещения по вопросам поведения и безопасности в Интернете, а также расширения знаний и увеличения числа уведомлений о совершаемых в Интернете правонарушениях в форме сексуальной эксплуатации детей и надругательств над ними; обеспечение участия детей в разработке политики и практики; принятие соответствующей отраслью обязательств по блокировке и устранению из Интернета контента, связанного с сексуальной эксплуатацией детей и надругательствами над ними, по уведомлению правоохранительных органов о соответствующих инцидентах и по разработке инновационных решений; налаживание тесного сотрудничества с организациями, ведущими борьбу за прекращение сексуальной эксплуатации детей в Интернете; а также этичное и продуманное информирование о проблеме в средствах массовой информации;

c) соответствующие службы поддержки детей, в том числе предоставление им комплексных услуг в ходе расследования, судебного преследования и последующего ухода, присутствие квалифицированных специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, и наличие доступных процедур подачи жалоб, получения компенсации и правовой защиты;

d) целевую, действующую на упреждение, оперативно реагирующую и учитывающую интересы жертв систему уголовного правосудия, которая имела бы в своем составе подготовленных сотрудников полиции, прокуратуры и судебных органов, проводила профилактическую работу с правонарушителями в целях предупреждения рецидивов на национальном и международном уровнях и вела национальную базу данных, связанную с Международной базой визуальных данных о сексуальной эксплуатации детей Международной организации уголовной полиции (Интерпол).

VI. Запрещение торговли детьми, детской порнографии и детской проституции и связанные с этим вопросы (статья 3, пункты 2 и 3 статьи 4 и статьи 5–7)

Действующие уголовное законодательство и подзаконные акты

24. Комитет отмечает, что детская проституция определяется в Уголовном кодексе и преследуется в судебном порядке как сексуальное надругательство или принуждение к половому акту. Однако он обеспокоен тем, что государство-участник не установило в своем Уголовном кодексе уголовную ответственность за торговлю детьми, как она определена в статьях 2 и 3 Факультативного протокола. Комитет озабочен, в частности, тем, что привлечение ребенка к принудительному труду и незаконное посредничество при усыновлении в нарушение применимых международно-правовых документов, касающихся усыновления, не квалифицируются в качестве уголовно наказуемых случаев торговли детьми.

25. **Комитет призывает государство-участник безотлагательно принять меры по пересмотру Уголовного кодекса и его приведению в полное соответствие со статьями 2 и 3 Факультативного протокола. В частности, государству-участнику следует установить уголовную ответственность за:**

a) торговлю детьми путем предложения, передачи или получения ребенка какими бы то ни было средствами с целью сексуальной эксплуатации, передачи органов ребенка за вознаграждение или привлечения ребенка к принудительному труду либо неправомерное склонение в рамках посредничества к согласию на усыновление ребенка в нарушение применимых правовых документов, касающихся усыновления;

b) предложение, получение, приобретение или предоставление ребенка для целей проституции;

c) попытку совершить любое из этих деяний, а также пособничество или соучастие в них.

Безнаказанность

26. Комитет приветствует усилия государства-участника по увеличению числа судебных преследований за преступления, охватываемые Факультативным протоколом. Вместе с тем Комитет обеспокоен:

a) сообщениями о том, что преступления, связанные с контрабандой людей и торговлей детьми, иногда преследуются по закону о сутенерстве, если они предполагают получение первоначального согласия жертвы;

b) сообщениями о том, что в некоторых случаях суды распоряжаются об отсрочке исполнения наказаний осужденным торговцам людьми;

c) отсутствием информации о судебных преследованиях, связанных с торговлей детьми в целях их привлечения к принудительному труду или сексуальной эксплуатации в сфере путешествий и туризма.

27. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы дела о контрабанде людей и торговле детьми рассматривались как таковые, независимо от первоначального согласия жертвы. Комитет настоятельно призывает государство-участник эффективно расследовать все деяния, запрещенные Факультативным протоколом, включая торговлю детьми в целях их привлечения к принудительному труду и сексуальной эксплуатации в сфере путешествий и туризма, и обеспечивать, чтобы виновные преследовались в судебном порядке и карались с применением надлежащих санкций, соизмеримых с тяжестью совершенных ими преступлений.**

Экстерриториальная юрисдикция и выдача

28. Комитет выражает сожаление по поводу того, что для применения экстерриториальной юрисдикции в отношении преступлений, запрещенных Факультативным протоколом, должно соблюдаться требование двойной наказуемости.

29. Комитет настоятельно призывает государство-участник отменить требование двойной наказуемости в условиях экстерриториальной юрисдикции за преступления, охватываемые Факультативным протоколом. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность использования Факультативного протокола в качестве правовой основы для выдачи за совершение указанных преступлений в тех случаях, когда с соответствующей страной не имеется двустороннего договора о выдаче.

VII. Защита прав детей-жертв (статья 8 и пункты 3 и 4 статьи 9)

30. Отмечая прогресс, достигнутый государством-участником в деле защиты жертв деяний, охватываемых Факультативным протоколом, Комитет, тем не менее, по-прежнему обеспокоен тем, что:

a) национальный механизм передачи дел в соответствующие инстанции для выявления детей-жертв в соответствии с Факультативным протоколом является неадекватным и недостаточным;

b) несмотря на наличие права на получение компенсации, дети – жертвы преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, зачастую не в состоянии требовать возмещения ущерба из-за страха мести или высоких сборов;

c) право на участие в программе защиты жертв торговли людьми Министерства внутренних дел и на долгосрочное проживание в государстве-участнике имеют только дети-жертвы, готовые сотрудничать с правоохранительными органами.

31. В свете пункта 3 статьи 9 Факультативного протокола Комитет рекомендует государству-участнику:

a) совершенствовать и расширять национальный механизм передачи дел в соответствующие инстанции для выявления детей-жертв и разрабатывать процедуры раннего выявления детей - жертв всех преступлений, охватываемых Факультативным протоколом;

b) обеспечивать, чтобы лица, ответственные за выявление детей-жертв, включая сотрудников правоохранительных, пограничных и иммиграционных органов, судей, прокуроров, социальных работников и медицинский персонал, проходили подготовку по вопросам прав ребенка, защиты детей и формирования навыков проведения собеседований с детьми с учетом их интересов;

c) обеспечивать, чтобы все дети имели доступ к эффективным, безопасным и бесплатным процедурам получения компенсации и возмещения ущерба;

d) гарантировать одинаковые права и защиту в соответствии с Факультативным протоколом всем детям-жертвам, независимо от их сотрудничества с правоохранительными органами.

VIII. Международная помощь и сотрудничество (статья 10)

32. В свете пункта 1 статьи 10 Факультативного протокола Комитет призывает государство-участник продолжать работу по укреплению международного сотрудничества на основе многосторонних, региональных и

двусторонних договоренностей, особенно с соседними странами, в том числе путем укрепления процедур и механизмов координации усилий по осуществлению таких договоренностей, в целях достижения прогресса в деле предупреждения правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом, а также выявления, расследования, судебного преследования и наказания лиц, виновных в совершении любого из таких правонарушений.

IX. Меры по осуществлению и представление докладов

A. Последующая деятельность и распространение информации

33. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях, в том числе путем их препровождения соответствующим министерствам, парламенту и национальным и местным органам власти для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

34. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение доклада и письменных ответов на перечень вопросов, представленных государством-участником, а также настоящих заключительных замечаний, в том числе через Интернет, среди населения в целом, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования дискуссии и повышения осведомленности о Факультативном протоколе, его осуществлении и мониторинге.

B. Следующий периодический доклад

35. В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Факультативного протокола Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола и настоящих заключительных замечаний в его следующий периодический доклад, подлежащий представлению в соответствии со статьей 44 Конвенции.